

Muhayyer Âyin-i Serîfi

Hasan Esen

Nisan-2002

Muhayyer Peşrevi

Hasan Esen

Devr-i Kebir

I. HÂNE

28/4

TESLİM

(SON)

II. HÂNE

III. HÄNE

IV. HÄNE

Muhayyer Âyin-i Şerîfi

I

*(Birinci Selâm)**Usûl: Devr-i Revân**Hasan Esen*

DU Şİ BER DER GÂ Hİ IZ ZET KÜ Sİ SUL TA NI ZE DEM
HEY YAR HEY DOST HEY Yİ HEY SUL TA NI MEN
HAY ME BER BA LÂ Yİ DA REL MİL Kİ RAB BA NI ZE DEM
HEY YAR HEY DOST HEY Yİ HEY SUL TA NI MEN
BER Fİ RA Zİ AR Şİ HİM MET EZ KE Fİ MÂ SU Kİ DİL
HEY YAR HEY DOST HEY Yİ HEY SUL TA NI MEN
BA DE İ VAH DET Zİ RIT LI CA NI SUB HA NI ZE DEM
HEY YAR HEY DOST HEY Yİ HEY SUL TA NI MEN
HEY Yİ HEY HEY YAR HEY DOST HEY YAR
YA RI YA RI MEN DOST DOST

YAR YAR YAR YÜ RE ĜIM YAR
 DEL CI ĜE RİM VAY GÖR KI NE LER VAR
 EY ÇE RA ĜI A SU MA NI RAH ME TI HAK BER ZE MIN
 HEY YAR HEY DOST HEY YI HEY SUL TA NI MEN
 NA LE İ MEN GÜ Şİ DA RÜ DER Dİ HA LI MEN BÜ BİN
 HEY YAR HEY DOST HEY YI HEY SUL TA NI MEN
 YA MU RA Dİ MEN Bİ DİH YA FA Rİ GAM KÜN EZ MU RAD
 HEY YAR HEY DOST HEY YI HEY SUL TA NI MEN
 VA DE İ FER DÂ RE HÄ KÜN YA ÇÜ NAN KÜN YA ÇÜ NÎN
 HEY YAR HEY DOST HEY YI HEY SUL TA NI MEN

A musical score for a vocal piece, likely a folk song, consisting of eight staves of music and lyrics. The music is in G major, indicated by a treble clef and a sharp sign. The lyrics are written below each staff, alternating between English words and Turkish words.

The lyrics are:

- HEY Yİ HEY HEY HEY YÂR HEY DOST HEY YAR
- YÂ Rİ YÂ RI MEN DOST DOST
- YÂR YÂR YÂR YÜ RE ĞİM YÂR
- DEL CI ĞE RİM VAY GÖR Kİ NE LER VAR
- YEK DE Mİ GAV VA SI BU DEM BER LE Bİ DER YA YI AŞK
- HEY YAR HEY DOST HEY Yİ HEY SUL TA NI MEN
- SAD HE ZÂ RAN DÜR RÜ GEV HER Dİ DEM EZ DER YA YI AŞK
- HEY YAR HEY DOST HEY Yİ HEY SUL TA NI MEN
- NA GE HEN EZ KUD RE Tİ HAK YEK NA ZAR KER DEM DER O
- HEY YAR HEY DOST HEY Yİ HEY SUL TA NI MEN



Evfer

(*İkinci Selâm*)

Musical notation for the *İkinci Selâm* section. The lyrics are: AH AH SUL DER TA MEN NI BI ME NI DE MI SUL MI TA MEN ZİN NI DE ME NI SE VEM AH AH EN YEK DER CAN Dİ ÇI LU ŞE CAN VED CAN VED İ SAD MÂ CA NI NI ME ME NI NI (Terennüm)





Üçüncü Selâm)

Devr-i Kebir.

28

A SI KAN DER
KU YI CÂ NAN
ES SA LÂ
BE LÎ YÂ RÎ MEN
SU YÎ AN HUR
SI DI TA BAN
ES SA LÂ
BE LÎ YÂ RÎ MEN
SEM SI TEB RÎ

A musical score consisting of six staves of music. The music is written in a traditional notation system with vertical stems and horizontal strokes indicating pitch and rhythm. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The lyrics are:

Zİ BA LÂ
Yİ FE LEK
BE Lİ YÂ Rİ MEN
HER ZA MÂ NÎ
MÎ KE ŞED HAN
ES SÂ LÂ

Aksak Semâi

A musical score for 'Aksak Semâi' in 10/8 time. The music is written in a traditional notation system with vertical stems and horizontal strokes. The lyrics are:

BE Lİ YÂ RİM

Yürük Semâi

EY HER Kİ HE ZÂR GUN
 AH AH
 BU İ NA NU CE BEN TÂ YUZ NO LUR SU RE YÂR YAR
 KU YOK LI SUL O LAN SE Kİ BAY SI O LUR LUR CA CA NIM NIM
 HUS BAY RE İ VU SE HA KAN TAN O LUR LUR YÂR YAR

(Terennüm)

DER
 BA ĞI CE MÂ LÎ SA NE MÂ ÇÜN GU LI RÂ
 NÂ DER CES MI ÇÜ NÜ RI VÜ ÇÜ CAN
 DER HE ME Â ZÂ MEN BÜL BÜ LI GÜL

Sheet music for a vocal piece in G major, common time, featuring lyrics in Turkish. The music consists of ten staves of musical notation with corresponding lyrics below each staff.

Staff 1:

ZÂ RE MÜ DER DÂ MI TU ZÂ REM MEN

Staff 2:

BÜL BÜ Lİ GÜL ZA RE MÜ DER DÂ Mİ TU ZA

Staff 3:

REM EZ ÇİST A CEP BÂ TU ME RA

Staff 4:

İN HE ME SEV DÂ EZ ÇİST A CEP

Staff 5:

BÂ TU ME RA İN HE ME SEV DA YAR

Staff 6:

DOST DOST DOST YA Rİ MEN

Staff 7:

YÂR AH YÂ Rİ MEN YÂR

Staff 8:

AH YÂ Rİ MEN YÂR AH YÂ Rİ MEN

Staff 9:

YÂ Rİ ME RA DOST YÂ Rİ MEN YÂR

Staff 10:

(Terennüm)

Staff 11:

[Musical notes only, no lyrics present]

A musical score for a vocal piece, likely a folksong, consisting of ten staves of music. The music is in G major, indicated by the treble clef and a key signature of one sharp. The time signature varies between measures, including 2/4, 3/4, and 4/4.

The lyrics are written below each staff, combining Chinese characters and German words. The lyrics are:

NI DI LI MEN EY RÜ YI TU KIB LE I CI HÄ
 NI DI LI MEN EY RÜ YI TU KIB
 LE I CI HÄ NI DI LI MEN VAN
 DER DÜ CI HÄN EM NU E MÄ NI DI LI MEN
 VAN DER DÜ CI HÄN EM NU E MÄ
 NI DI LI MEN HEM CA NU TE NI
 VU HEM TU CA NI DI LI MEN HEM
 CA NU TE NI VU HEM TU CA NI DI LI MEN

Sheet music for voice and piano, page 10. The vocal line consists of eight staves of music with lyrics underneath. The lyrics are in capital letters.

Staff 1:

EY GEV HE RI DER YÂ YI NI HÂ
NI DI LÎ MEN EY GEV HE RI DER

Staff 2:

YÂ YI NI HA NI DI LÎ MEN

Staff 3:

(Terennüm)

Staff 4:

Staff 5:

Staff 6:

Staff 7:

EY NÂ LE I AS KI TU RE BA
BI DI LÎ MEN VAY EY NÂ LE SU DE

Staff 8:

HE ME CE VÂ BI DI LÎ MEN VAY AN

DEV LE Tİ MA MUR Kİ MI POR SID
VAY YÂ BI TU VE LÎY Kİ DER HA RÂ
BI DI LÎ MEN VAY

(Dördüncü Selâm)

Evfîr

AH AH SUL DER TA MEN NI BI ME NI DE MI
SUL MI TA MEN ZİN NI DE ME SE NI VEM
AH AH EN YEK DER CAM DI CI LU SI CAN VED
CAN VED I SAD MA CA NI NI ME ME NI NI

*(Son Peşrev)**Düyek*

The musical score consists of eight staves of music in G major, 4/4 time. The first staff begins with a treble clef, a sharp sign indicating G major, and a common time signature. The subsequent staves also begin with a treble clef and a sharp sign, suggesting a continuous section or key change. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The notation includes several measures of eighth-note patterns, followed by measures with sixteenth-note patterns, and concluding with a measure ending in a bracket labeled '1' and another labeled '2'.

(Son Yürük Semâi)

Yürük Semâi

BİRİNCİ SELÂM

*Duşı ber dergâhi izzet kûsi sultani zedem
Hayme ber bâlâyî darel milki rabani zedem
Ber firazi arşî himmetez kefi maşûki dil
Bade-i vahded zi rîfîlî cânî sübhanî zadem*

*Ey çeragi asumani rahmeti hâk berzemin
Nale-i mengûşidarü derdi hâli men bübin
Ya muradî men bîdih ya ferigam kün ez murâd
Va'de-i ferdâ rehâkun ya çünankün ya çünur*

*Yekdemi gavvası bû dember lebi deryayı aşk
Sadhezârân dürri gevher didem ez deryayı aşk
Nagehan ez kudreti hak yek nazar kerdem der o
Alemi serkeşte didem mande-ideryayı aşk*

İKİNCİ SELÂM

*Sultân-ı menî sultân-ı menî
Ender dîl-û can iâmân-ı menî
Der men bidemî men zinde şevem
Yek can ci şeved sad cân-ı menî*

ÜÇÜNCÜ SELÂM

*Âşikan der kûy-i cânân essalâ
Sûy-i an hurşîd-i tâbân essalâ
Şems-i Tebrîzî zi bâlâ-yi felek
Her zamânî mîkeşed han essalâ*

*Ey ki hezâr âferin bû nice sultân olur
Kuli olan kişiler husrev u hâkân olur
Her ki bu gün Veled'e inanuben yüz süre
Yoksul ise bây olur bây ise sultân olur*

*Der bâğ-i cemâlî sanemâ ç'ün gül-i râ'nâ
Der çeşm-i çü nûrî vu çü cân der heme â'zâ
Men bûlbûl-i gûlzârem u der dâm-i tu zârem
Ez çîst aceb bâ tu merâ in heme sevdâ*

*Ey rûy-i tu kible-i cihân
V'an derd-i cihan emn u emân
Hem cân u tenî vu hem tu cân
Ey gevher-i deryây-i nihân*

*Ey nâle-i aşk-i tu rebâb
Ey nâle şude heme cevâb
An devlet-i ma'mûr ki mîporsûd
Yâ bî tu ve lîyk der harâb*

DÖRDÜNCÜ SELÂM

*Sultân-i menî sultân-i menî
Ender dil- u can îmân-i menî
Der men bidemî men zinde şevem
Yek can çi şeved sad cân-i menî*